

Stückliste:

1	Zahnlochschiene (Profileisen)
1	Blechwinkel 32x137
1	Blechwinkel 40x135
2	6KT-Holzschraube 8x70
2	Dübel 12x60
2	U-Scheibe DIN9021 8,4
1	6KT-Schraube M10x12
2	6KT-Schraube M4x12
1	Gewindeplatte M10
2	Zylinderkopfschraube M4x35
2	U-Scheibe DIN9021 4,3
4	Sperrzahnmutter M4
1	Würgenippel M20
1	Schalter mit / ohne Verrastung

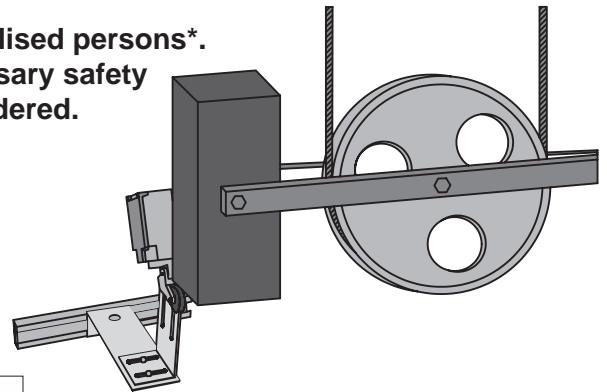
parts list:

1	Unitrtrail (profile)
1	angle plate 32x137
1	angle plate 40x13
2	hexagon wooden screw 8x70
2	dowel 12x60
2	washer DIN9021 8,4
1	hexagon screw M10x12
2	hexagon screw M4x12
1	thread base plate M10
2	cheese-head screw M4x35
2	washer DIN9021 4,3
4	self-locking nut M4
1	grommet M20
1	Switch with / without latching



**Die Montage darf nur durch sachkundige Personen* erfolgen.
Bei der Montage sind alle entsprechenden Sicherheitsvorschriften und die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen für die Aufzugmontage zu beachten.**

**The mounting may only be carried out by specialised persons*.
All appropriate safety regulations and the necessary safety precautions for the lift assembly are to be considered.**



Die Trägerschiene kann wahlweise auf dem Boden oder an der Schachtwand montiert werden. Zur optimalen Ausrichtung des Schalters kann dieser auf der Schiene entsprechend den Erfordernissen platziert und ausgerichtet werden.

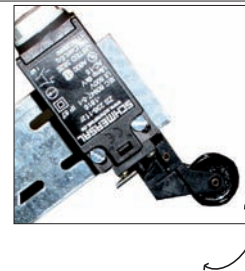
The unitrtrail (profile) can alternatively be doweled on the bottom or on the shaft wall. For optimal alignment of the switch it can be placed and adjusted on the profile according to the demands.

**Achtung:**

Die Strecke des Hebels zum Auslösen des Schalters muss ausreichend lang sein, damit ein sicheres Schalten und Verrasten (Verrasten nur 078606) erfolgt!

Attention:

The shifting travel of the gearshift lever must be enough, so that a safety switching and locking (locking only 078606) is happen.



*sachkundige Person (gem. EN81-20):

Person, die entsprechend ausgebildet ist und die auf Kenntnissen und Erfahrungen beruhende Sachkunde besitzt sowie mit den erforderlichen Anweisungen ausgestattet ist, um die geforderten Tätigkeiten zur Wartung oder Prüfung des Aufzugs oder die Befreiung von Benutzern sicher ausführen zu können.

*Specialised person (corresponding to EN81-20):

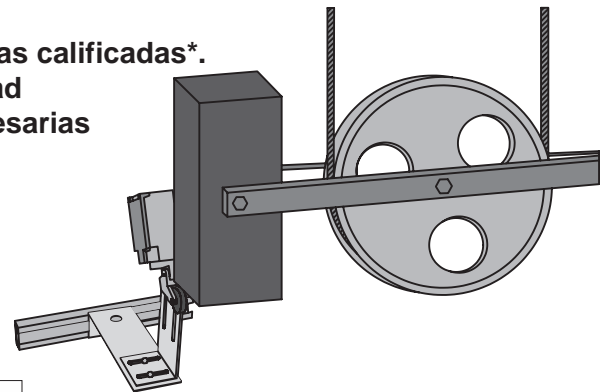
A person who has been trained accordingly and disposes of expertise based on knowledge and experience, and who is equipped with the necessary instructions to be able to safely effect the required maintenance or control of the lift, or the rescue of passengers.

Liste des pièces:	Lista de piezas:
1 rail à trou cranté (cornière)	1 raíl dentado con agujeros (hierro perfilado)
1 équerre de tôle 32x137	1 escuadra de chapa 32x137
1 équerre de tôle 40x135	1 escuadra de chapa 40x135
2 vis hexagonales à bois 8x70	2 tornillos hexagonales para chapa 8x70
2 chevilles 12x60	2 tacos 12x60
2 rondelles DIN9021 8,4	2 arandelas DIN9021 8,4
1 vis hexagonale M10x12	1 tornillo hexagonal M10x12
2 vis hexagonales M4x12	2 tornillos hexagonales M4x12
1 plaque filetée M10	1 placa con taladros roscados M10
2 vis à tête cylindrique M4x35	2 tornillos de cabeza cilíndrica M4x35
2 rondelles DIN9021 4,3	2 arandelas DIN9021 4,3
4 écrous autobloquants M4	4 tuerca autobloqueante M4
1 raccord élastique M20	1 boquilla de torsión M20
1 interrupteur avec / sans verrouillage	1 interruptor con / sin enclavamiento



**L'assemblage peut s'effectuer seulement par des personnes compétente*.
Il faut respecter toutes les prescriptions et les mesures de sécurité requises
pour l'assemblage d'ascenseurs.**

**El montaje se debe efectuar solamente por personas calificadas*.
Se deben considerar todas las normas de seguridad
correspondientes y las medidas de seguridad necesarias
para el montaje de ascensores.**



Le rail de support peut être monté facultativement sur le sol ou à la paroi de la gaine. Pour aligner le commutateur de façon optimale il peut être placé et aligné sur le rail conformément aux exigences.

El raíl de soporte se puede montar o en el suelo o en la pared del hueco. Para ajustar el interruptor exactamente éste puede ser colocado y ajustado en el raíl según las exigencias.

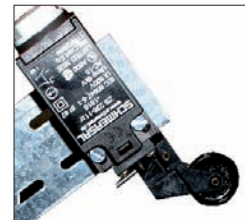


Attention :

La distance du levier visant le déclenchement du commutateur doit être suffisamment longue pour réaliser le couplage et le verrouillage (verrouillage seulement 078606) sûrs.

Atención:

La distancia de la palanca para activar el interruptor debe ser suficientemente largo para realizar una conmutación y un enclavamiento (enclavamiento sólo 078606) seguro!



*Personne compétente (conf. à EN81-20):

Une personne compétente est une personne qui a eu une formation correspondante et qui dispose de connaissances et d'expérience professionnelles. Cette personne a reçu des instructions nécessaires pour pouvoir effectuer les travaux requis pour la maintenance ou l'inspection de l'ascenseur, ou pour pouvoir libérer des passagers de façon sûre.

*Persona calificada (conf. a EN81-20):

Una persona calificada es una persona que ha recibido un entrenamiento correspondiente y que dispone de conocimientos y experiencia profesionales. Esta persona ha recibido las instrucciones necesarias para poder efectuar los trabajos requeridos de mantenimiento o de inspección del ascensor, o para poder salvar a personas de manera segura.